



Para su publicación inmediata: 25/01/2018 GOBERNADOR ANDREW M. CUOMO

**EL GOBERNADOR CUOMO ENVÍA EQUIPOS DE EVALUACIÓN PARA QUE INSPECCIONEN CASI 50 OBSTRUCCIONES DE HIELO EN CURSOS DE AGUA EN TODO EL NORTE DEL ESTADO DE NUEVA YORK**

*El Departamento de Conservación Ambiental utilizará drones para realizar evaluaciones aéreas. Las imágenes se encuentran disponibles [aquí](#), [aquí](#) y [aquí](#)*

*Distintos recursos y personal del estado ya removieron cientos de toneladas de hielo de los [sitios](#) en toda la región norte*

*Es posible que el aumento de la temperatura pronosticado para el fin de semana provoque más inundaciones*

*El anuncio es resultado de una conferencia telefónica que el Gobernador llevó a cabo con casi 100 funcionarios locales y de los condados para coordinar los esfuerzos de respuesta.*

El gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy el envío de equipos de evaluación para que inspeccionen casi 50 obstrucciones de hielo en cursos de agua y áreas inundadas producto de las drásticas fluctuaciones en la temperatura y las precipitaciones que tuvieron lugar en Nueva York en las últimas semanas. Si bien el derretimiento disminuyó gracias al reciente descenso de la temperatura, se esperan temperaturas más altas y lluvias en la región norte para este fin de semana. Ante un mayor riesgo de inundaciones, estas evaluaciones desempeñarán una función fundamental en los preparativos a nivel local y estatal. Este anuncio es el resultado de una conferencia telefónica que el gobernador Cuomo llevó a cabo con casi 100 funcionarios de los condados en todo el estado para analizar la respuesta del estado y asegurarse de que los gobiernos locales cuenten con los recursos que necesitan.

“Este patrón de descenso y aumento de la temperatura está provocando inundaciones y obstrucciones de hielo en arroyos y ríos de todo el estado que amenazan a nuestras comunidades”, **dijo el gobernador Cuomo**. “Ordené a la Guardia Nacional y a los recursos estatales que se preparen con anticipación, y pido a todos los neoyorquinos que estén atentos a los informes meteorológicos locales y se preparen para posibles inundaciones durante el fin de semana”.

Los equipos de evaluación no solo inspeccionarán las condiciones en las que se encuentra actualmente un determinado lugar, sino que también, en algunos casos, utilizarán drones para ampliar el alcance de lo que ven, aguas arriba y aguas abajo, con el objetivo de identificar otras áreas de interés. Cada equipo variará en tamaño y estará compuesto por funcionarios pertenecientes al Departamento de Transporte del estado de Nueva York, el Departamento de Conservación Ambiental, la Oficina de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia y la Policía del Estado.

Desde que las obstrucciones de hielo se produjeron por primera vez, el Gobernador envió una amplia variedad de personal y recursos pertenecientes a distintas agencias estatales para ayudar a los gobiernos locales con las tareas de respuesta. Estos recursos permanecen afectados y continuarán rotándose y ampliándose según las condiciones lo requieran.

### **Oficina de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia**

La Oficina de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia está preparada para responder a los pedidos de ayuda con recursos de sus reservas, que incluyen:

- 766 generadores
- 259 torres de iluminación
- 1.283 bombas
- 10 máquinas para llenar sacos de arena
- Más de 1.042.451 sacos de arena
- Más de 46.700 comidas preparadas listas para el consumo
- Casi 70.000 botellas y 348.000 latas de agua
- Más de 9.000 camas plegables
- Alrededor de 12.000 mantas y almohadas
- Cerca de 4.000 linternas
- 960 barreras viales
- 594 barriles viales
- Más de 6.800 pies de Aqua Dam

### **División de Asuntos Militares y Navales**

La Guardia Nacional de Nueva York asignó 140 soldados y aviadores, y 31 vehículos, que incluyen *humvees* y camionetas elevadas, a la misión de respuesta a inundaciones.

Entre los equipos listos para ser desplegados, se encuentran:

- 22 soldados del 427. ° Batallón de Apoyo de Brigada y 5 vehículos en servicio activo en el arsenal Thompson Road Armory.
- 27 aviadores de la unidad militar aérea 174. ° Attack Wing y 5 vehículos en servicio activo en la Base de la Guardia Nacional Aérea Hancock Field en Syracuse.
- 25 soldados del 2. ° Batallón del 108. ° Regimiento de Infantería y 8 vehículos en servicio activo en el arsenal New York State Armory en Utica.
- 23 soldados del 2. ° Batallón del 108. ° Regimiento de Infantería y 8 vehículos en servicio activo en Armed Forces Reserve Center en Scotia.

- 11 soldados del 153. ° Comando de Tropas y 5 vehículos en servicio activo en el arsenal New York State Armory en Binghamton.
- El resto del personal realizará tareas de mantenimiento, brindará apoyo logístico, así como dirigirá y supervisará la misión en las distintas ubicaciones.

### **Departamento de Transporte**

El personal del Departamento de Transporte del estado de Nueva York está alerta, y hay alertas sobre inundaciones en puntos clave con antecedentes de inundaciones. El Departamento está trabajando con colaboradores estatales y locales para reaccionar a los efectos de las inundaciones inmediatamente. Actualmente, el Departamento cuenta con una excavadora en Fort Covington, en el condado de Franklin, para remover el hielo.

Además, se volvió a abrir la Ruta 418 en la ciudad de Thurman, en el condado de Warren, como una vía de un solo carril con cambio de sentido tras la inundación del río Hudson provocada por las obstrucciones de hielo. Gracias a la colaboración entre el Departamento y los socios locales y estatales, se removieron aproximadamente 40 toneladas de hielo de las carreteras y banquinas desde el lunes. La carretera permanecía cerrada desde el 13 de enero.

A principios de mes, el Departamento trabajó con sus colaboradores en el Departamento de Conservación Ambiental y de la Oficina de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia para ayudar al pueblo de Whitesboro, en el condado de Oneida, cuando las obstrucciones de hielo provocaron que el agua del río Sauquoit se desbordara e impactara contra el puente ferroviario de CSX. Si bien las aguas bajaron un poco, continúa siendo un área de interés, y el Departamento está trabajando activamente junto con CSX y el Departamento de Conservación Ambiental en posibles medidas preventivas para mitigar inundaciones en el futuro.

Se les recuerda a los conductores consultar el servicio 511NY llamando al 511 o ingresando a [www.511ny.org](http://www.511ny.org) antes de viajar. El servicio gratuito permite a los usuarios revisar las condiciones de la carretera y la información del tránsito. Los usuarios de teléfonos celulares pueden descargar la aplicación gratuita 511NY en las tiendas iTunes y Google Play. La aplicación cuenta con el modo Drive, que ofrece alertas con audio a lo largo de una ruta seleccionada mientras el usuario conduce advirtiéndole sobre accidentes y obras de construcción. Los usuarios pueden configurar un destino antes de partir y recibir información de hasta tres rutas.

### **Departamento de Conservación Ambiental**

El Departamento de Conservación Ambiental del estado sigue trabajando con otras agencias y gobiernos locales en todo el estado para responder a las inundaciones y las obstrucciones de hielo. Actualmente, el Departamento utiliza drones para ayudar con la evaluación de las obstrucciones de hielo. Además, se están utilizando mapas de zonas de inundación de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés) para identificar áreas propensas a inundaciones, incluidos arroyos, en las que la nieve derretida y la lluvia podrían causar inundaciones dañinas. El DEC monitoreará los pronósticos de los niveles de los arroyos y los medidores de inundación en arroyos y ríos con el fin de evaluar los riesgos de

inundación y responder a las inundaciones que pudieran activar cualquiera de los 106 proyectos de control de inundaciones que el DEC mantiene y opera en todo el estado de Nueva York. El DEC también analizará las condiciones y trabajará junto con otras agencias estatales para anticipar, brindar alertas y responder a condiciones de barrera de hielo conocidas y los riesgos de inundación relacionados. Además, el DEC supervisará las plantas de tratamiento de aguas servidas en todo el estado, según las condiciones de riesgo, y su personal estará preparado para responder ante cualquier emergencia que se produzca a raíz de las inundaciones.

### **Thruway Authority**

El personal de Thruway Authority está vigilando carreteras y puentes para detectar posibles inundaciones o la presencia de residuos. Los equipos de mantenimiento están trabajando de forma ininterrumpida y están listos para subsanar cualquier problema. La autopista Thruway está lista para enviar personal y recursos en caso de que sean solicitados.

Thruway Authority insta a los conductores a descargar su aplicación móvil que está disponible para descargar de manera gratuita en dispositivos [iPhone](#) y [Android](#). La aplicación proporciona a los conductores acceso directo al tráfico en tiempo real y asistencia en la navegación mientras viajan. Los conductores pueden suscribirse a los correos electrónicos de alerta de TRANSalert, que informan sobre las condiciones más recientes del tráfico en la Autopista [aquí](#). Los conductores pueden obtener actualizaciones en tiempo real, siguiendo a [@ThruwayTraffic](#) en Twitter o visitando [www.thruway.ny.gov](http://www.thruway.ny.gov) para ver un mapa interactivo con las condiciones del tráfico en la autopista Thruway y en otras carreteras del estado de Nueva York.

### **Canal Corporation del estado de Nueva York**

La NYPA sigue atendiendo cuidadosamente a la situación y mantiene contacto permanente con responsables de gestión de emergencias. Además, el personal de Canal sigue en contacto con entes hidroeléctricos y de gestión hídrica en el sistema de canales del estado de Nueva York en lo que respecta a cambios en desembalses y condiciones, y a peligros en ciernes.

Canal Corporation ha tomado medidas de anticipación en todo el estado encaminadas a mitigar los efectos de inundaciones posibles en todo el sistema de canales, y hay miembros del personal que están vigilando de cerca lugares que ya han sufrido obstrucciones de hielo en cursos de agua, por ejemplo: lugares que ya han sufrido obstrucciones de hielo en cursos de agua en la masa de agua de la Compuerta E7-8 en el río Mohawk, en la Región Capital; el arroyo Fish debajo de la Compuerta E22, cerca de la playa Sylvan, en la Región Central de Nueva York; el río Upper Hudson, cerca de Warrensburg; el río Upper Hoosic cerca de Hoosick Falls, en la Región Capital; el arroyo West Canada debajo del puente Kast, en el pueblo de Herkimer, y adyacente al río Mohawk no canalizado debajo de la presa Herkimer, en la Región del Mohawk Valley; el desaguadero Canandaigua, cerca de la Compuerta E-27, en la Región de los Finger Lakes; y otros arroyos tributarios del Canal con mucha inclinación.

### **Policía del Estado de Nueva York**

La Policía del Estado de Nueva York está preparada para agregar patrullas

adicionales a las áreas afectadas según sea necesario, y se utilizarán todos los vehículos 4x4 disponibles. Todos los recursos especializados, incluidos botes y aeronaves, estarán a disposición y listos para ser desplegados.

### **Consejos de seguridad:**

A continuación, se muestran consejos en materia de seguridad para prepararse en caso de una inundación:

- Conozca la ruta más segura desde su casa o negocio hasta un lugar seguro en caso de que tenga que salir de prisa.
- Desarrolle y practique un plan de “escape familiar” e identifique un lugar de reunión si los miembros de la familia llegan a separarse.
- Haga una lista detallada (así como una posible documentación en video y fotos) de todos sus objetos de valor, incluyendo su mobiliario, ropa y otras propiedades personales. Mantenga la lista en un lugar seguro.
- Reserve suministros de emergencia de comida enlatada, medicinas y primeros auxilios y agua potable. Almacene agua potable en contenedores limpios y cerrados.
- Planifique qué va a hacer con sus mascotas.
- Tenga una radio portátil, linternas, baterías extra y equipo de emergencias para cocinar.
- Mantenga su automóvil con combustible. Si se corta la energía eléctrica, las estaciones de gasolina no podrán suministrar combustible por varios días. Tenga a mano un pequeño kit de emergencia con suministros en la maleta de su vehículo.
- Averigüe a cuántos pies de altura se encuentra su propiedad ante posibles inundaciones. Cuando se transmiten los niveles de la inundación predecibles, puede determinar si usted se verá afectado por la inundación.
- Conserve a mano materiales tales como costales de arena, contrachapado, cubiertas de plástico y madera para detener las aguas en caso de emergencia.
- Verifique su cobertura de seguro. Las pólizas de seguros de propietarios de viviendas generalmente no cubren daños por inundación. Solo el seguro contra inundación puede proteger su hogar contra los daños por inundación. Usted puede adquirir el seguro contra inundación resida o no en una zona de inundación marcada.

Para obtener una lista completa de los términos climáticos e ideas para prepararse antes, durante y después de una inundación, visite el sitio web de la Oficina de Seguridad Nacional y Servicios de Emergencia: [www.dhSES.ny.gov/oem/safety-info/flood/floodprepare.cfm](http://www.dhSES.ny.gov/oem/safety-info/flood/floodprepare.cfm).

Las obstrucciones de hielo son bloques de hielo flotante arrastrados por la corriente que pueden acumularse detrás de cualquier obstáculo presente en el curso de agua. Las obstrucciones incluyen meandros, bocas de afluentes, puntos donde la pendiente de un río es menos pronunciada, presas y puentes. El agua contenida puede provocar inundaciones río arriba y, si el obstáculo cede inesperadamente, pueden producirse inundaciones repentinas río abajo. Hay dos tipos principales de obstrucciones de hielo:

obstrucciones de hielo por congelación y obstrucciones de hielo por fragmentación. Las obstrucciones por congelación se producen cuando las temperaturas del aire extremadamente bajas entran en contacto con aguas abiertas. En consecuencia, grandes porciones del río se congelan rápidamente, lo que puede producir obstrucciones río abajo. Las obstrucciones por fragmentación representan aproximadamente 2/3 de las obstrucciones de hielo locales y se producen cuando el derretimiento o la escorrentía que ingresan al sistema de ríos a gran velocidad rompen la capa de hielo existente y provocan obstrucciones río abajo.

Existen dos tipos de obstrucciones de hielo: por congelación y por fragmentación. Normalmente, las obstrucciones por congelación se producen entre principios y mediados de invierno. Las obstrucciones por fragmentación se producen, por lo general, entre mediados y finales de invierno con las escorrentías.

Las precipitaciones o el derretimiento, junto con la escorrentía, aumentarán las posibilidades de que se produzcan obstrucciones por fragmentación, ya que la crecida de las aguas ayudará a que el hielo se eleve y se rompa. Es posible que una escorrentía muy breve con muy poca lluvia o nieve derretida no sea suficiente para romper las gruesas capas de hielo.

###

Noticias adicionales en [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov).

Estado de Nueva York | Cámara Ejecutiva | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418